

Veranstalter: Szervező:



BÉCSI MAGYAR
MUNKÁS EGYESÜLET
WIENER UNGARISCHER
ARBEITER VEREIN

Anmeldeformular / Nevezési lap

für Privatpersonen / Magánszemélyek részére

Name des Teams:

Csapat neve: _____

Teilnehmeranzahl:

Csapat létszáma: _____

Kontaktdaten:

Kapcsolat: _____

Name des Teamleiters:

A csapatvezető neve: _____

Straße und Nummer:

Utca, Házszám: _____

PLZ, Ort:

Irányítószám, Település: _____

Land:

Ország: _____

Telefonnummer:

Telefonszám: _____

E-Mail: _____

Teilnahmebedingungen:

Teilnahmegebühr: 30€

Teilnahmegebühr beinhaltet:

- Kochplatz
- 3x3 Partyzelt
- Heurigengarnitur

Von Teilnehmer zum mitnehmen:

- Teamgröße bis zu 10 Personen
- Griller bzw. Mit was sie braten möchten
- Gewürze bzw. Zutaten
- Brot , Essbesteck, Teller

Die Teams können Gäste einladen, die mitessen!

Jedes Team ist verpflichtet den Platz so zu verlassen, wie er übernommen wurde!!!

Die Kautions wird nach der Kontrolle des Platzes zurückgezahlt, sofern alles in Ordnung an die Organisatoren übergeben wurde. Sollte eine vom Veranstalter zur Verfügung gestellte Ausstattung (Heurigengarnitur, Partyzelt.) beschädigt werden, wird der Originaler Einkaufspreis vom jeweiligen Team eingefordert. Bezahl werden kann ausschließlich in Form von Bargeld.

Wir wünschen eine gelungene Teilnahme und guten Appetit!

Nevezési feltételek:

Nevezési díj: 30€

Nevezési díj tartalmazza:

- Sörpadgarnitura
- 3x3 Pávilon
- Főzősütő hely

A résztvevők hozzák:

- Csapatot, 10 személy -ig
- Grillező
- Fűszerek
- Kenyér, evőeszközök, tányérok

A csapatok ismerőseiket is vendégül láthatják.

Mindegyik csapat köteles távozásakor a főzőhelyet átvételkor átadott állapotba visszaállítani!

Tartalmas szórakozást, jó étvágyat kívánunk!

Anmeldungsablauf:

1. Füllen Sie bitte vollständig das Anmeldeformular aus
2. Bitte schicken Sie das vollständig ausgefüllte Anmeldeformular an kochwettbewerb@gulaschfestival.at
3. Nach Eintreffen Ihres Anmeldeformulars ordnen wir Ihrem Team eine Nummer zu.
4. Wir schicken eine Teilnahme Bestätigung und dann haben Sie 5 Werktage Zeit, um die Teilnahmegebühren vollständig zu Überweisen oder persönlich freitags Abend in Vereinslokal Bar einzuzahlen.

Ungarischer Arbeiterverein in Wien

IBAN AT55 6000 0000 0747 8831

BIC BAWAATWW

5. Bitte schicken Sie uns via Mail eine Bestätigung über die Überweisung zu.
 - An: kochwettbewerb@gulaschfestival.at

Rücktrittsrecht:

Wir akzeptieren nur eine schriftliche Rücktrittserklärung!

Wenn Sie nicht teilnehmen können, bitte unbedingt Absagen, dadurch haben andere die Möglichkeit zur Teilnahme!

Bei einem Rücktritt bis 30.11.2025 zahlen wir Ihnen die vollständige Anmeldegebühr zurück.

Bejelentkezési folyamat:

1. Töltse ki megfelelően a jelentkezési lapot
2. A hiánytalanul kitöltött Jelentkezési lapot küldje a kochwettbewerb@gulaschfestival.at e-mail címre
3. Ajelentkezési lapok beérkezése sorrendjében hozzárendelünk a csapathoz egy sorszámot.
4. Küldünk egy megerősítést a részvételi lehetőségről ezután kérjük 5 munkanapon belül utalja át a teljes nevezési díjat a következő folyószámlára, vagy befizetheti személyesen péntek esténként az egyesületnél.

Ungarischer Arbeiterverein in Wien

IBAN AT55 6000 0000 0747 8831

BIC BAWAATWW

5. Küldjön egy másolatot az átutalási bizonylatról a kochwettbewerb@gulaschfestival.at e-mail címre.

Visszalépési szabályok :

Csak írásban küldött visszalépés érvényes!

Amennyiben valamilyen oknál fogva nem tud részt venni versenyen, kérjük időben mondja le, ezzel helyet biztosítva másoknak akik a várólistán vannak.

Visszalépni 2025 november 30. lehetséges, ebben az esetben a teljes nevezési díjat visszautaljuk.

Verhaltensrichtlinien 1. Ungarischer Bratwursttag in Wien

Viselkedési Irányelvek 1. Magyar Kolbásztöltő verseny bécsben

1. Es ist den Anweisungen des Organisationsteams unbedingt Folge zu leisten

- **Das Feuer darf erst um 08.00 Uhr angezündet werden!**
- Fairplay der Teams! Angemessene Lautstärke der Unterhaltungen, Freundlichkeit zu den Besuchern! Sie repräsentieren das 1. Ungarischen Bratwursttag, den Verein und Ungarn!
- übermäßigen Alkoholgenuß vermeiden
- Drogenkonsum verboten
- Eltern haften für Ihre Kinder - **bitte unbedingt vom Feuer fernhalten und durchgehend beaufsichtigen!**
- Bei Unklarheiten muss bei dem Organisationsteam nachgefragt werden

A Szervezői Csapatok irányelveit mindenféleképp be kell tartani!

-A tüzet meggyújtani csak 08:00 órakor szabad!

-Minden csapattól Fairplayt várunk el! Megfelelő beszédhangnem, barátságosság a látogatók fel reprezentálják az 1. Magyar Kolbásztöltő versenyen bécsben, az egyesületet és Magyarországot!

-Túlzott alkoholfogyasztás kerülése!

-Drogfogyasztás tilos!

A gyerekekre a szülők vigyázzanak - **kérjük a tűztől megfelelő távolságban tartsák őket é rájuk!**

-Kérdéssel dolgokkal forduljanak a szervezőkhöz!

Gegenstände, die Ihnen vom Veranstalter zur Verfügung gestellt werden

Sie verpflichten sich sämtliche Gegenstände, die wir Ihnen zur Verfügung stellen, nicht zweckwidrig verwenden bzw. anderen Personen zur Verfügung zu stellen. Ein Verlust dieser Gegenstände geht auf Ihre Kosten. Bei Beschädigung von Heurigen garnituren oder Partyzelte sind diese zu ersetzen

Eszközök, amik a szervezők által vannak rendelkezésre állítva

Kötelezve van arra, hogy az Ön részére biztosított eszközöket céljuknak megfelelően használja é használatukat más embereknek nem teszi lehetővé. Ezen tárgyak elvesztése az Ön költségeit ké tárgyakat megfelelő gondnal és odafigyeléssel használja és az **összes tartozékával együtt, ti** szolgáltassa vissza.

-Amennyiben kár keletkezik a sörpadokban vagy pavilonak, azt Önöknek kell megtéríteni

-Köteles a vödört és tűzrakótálcát tisztán visszahozni

Ein Zuwiderhandeln hat zur Folge, dass Ihnen mit sofortiger Wirkung die Ausübung des Wettkochens untersagt werden kann.

Ha Önök nem tartják be az előírt szabályokat, akkor a főzőversenyből azonnal kizárásra kerülnek

Unterschrift TeamleiterIn, Csapatvezető aláírása

Datum, Ort, Dátum, Hely

